



LIMPOPO PROVINCE
LIMPOPO PROVINSIE
XIFUNDZANKULU XA LIMPOPO
PROFENSE YA LIMPOPO
VUNDU LA LIMPOPO
IPHROVINSI YELIMPOPO

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Gazete ya Xifundzankulu
Kuranta ya Profense • Gazethe ya Vundu**

*(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer) • (Yi rhijistariwile tanihi Nyuziphepha)
(E ngwadisits'we bjalo ka Kuranta) • (Yo redzhistariwa sa Nyusiphepha)*

Vol. 27

POLOKWANE,
13 MARCH 2020
13 MAART 2020
13 NYENYANKULU 2020
13 MATŠHE 2020
13 THAFAMUHWÉ 2020

No. 3071

We all have the power to prevent AIDS



Prevention is the cure

**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

**N.B. The Government Printing Works will
not be held responsible for the quality of
"Hard Copies" or "Electronic Files"
submitted for publication purposes**

ISSN 1682-4563



9 771682 456003

03071



IMPORTANT NOTICE OF OFFICE RELOCATION**government
printing**Department:
Government Printing Works
REPUBLIC OF SOUTH AFRICAPrivate Bag X85, PRETORIA, 0001 149 Bosman Street, PRETORIA
Tel: 012 748 6197, Website: www.gpwonline.co.za**URGENT NOTICE TO OUR VALUED CUSTOMERS: PUBLICATIONS
OFFICE'S RELOCATION HAS BEEN TEMPORARILY SUSPENDED.**

Please be advised that the GPW Publications office will no longer move to 88 Visagie Street as indicated in the previous notices.

The move has been suspended due to the fact that the new building in 88 Visagie Street is not ready for occupation yet.

We will later on issue another notice informing you of the new date of relocation.

We are doing everything possible to ensure that our service to you is not disrupted.

As things stand, we will continue providing you with our normal service from the current location at 196 Paul Kruger Street, Masada building.

Customers who seek further information and or have any questions or concerns are free to contact us through telephone 012 748 6066 or email Ms Maureen Toka at Maureen.Toka@gpw.gov.za or cell phone at 082 859 4910.

Please note that you will still be able to download gazettes free of charge from our website www.gpwonline.co.za.

We apologise for any inconvenience this might have caused.

Issued by GPW Communications

IMPORTANT NOTICE:

THE GOVERNMENT PRINTING WORKS WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY ERRORS THAT MIGHT OCCUR DUE TO THE SUBMISSION OF INCOMPLETE / INCORRECT / ILLEGIBLE COPY.

No FUTURE QUERIES WILL BE HANDLED IN CONNECTION WITH THE ABOVE.

CONTENTS

Gazette *Page*
No. *No.*

GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS

23	Thabazimbi Land Use Management By-Law, 2015: Portion 1, of the farm Groenvley, 87-KQ, Limpopo Province.....	3071	14
23	Thabazimbi Grondgebruikbestuur Verordening, 2015: Gedeelte 1, van die plaas Groenvley, 87-KQ, Limpopo Provinsie.....	3071	14
24	Limpopo Gambling Act (3/2013): Application for relocation of a bookmaker site licence: Fort Wood Sports Betting	3071	15
25	Limpopo Gambling Act 3 of 2013: Application for Relocation of Bookmaker Site Licence: Fort Wood Sports Betting	3071	16
26	Collins Chabane Local Municipality Spatial Planning and Land Use Management By-Law, 2019: Nandoni Gold Estate	3071	17

PROCLAMATION • PROKLAMASIE

14	Spatial Planning and Land Use Management Act, (Act 16 of 2013): Makhado Amendment Schemes 348, 351	3071	19
14	SPLUMA (Wet 16 van 2013): Makhado-wysigingskemas 348, 351	3071	19

PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS

36	Thulamela Spatial Planning and Land Use Management Bylaw, 2015: Erf 203, 204 and 205, Thohoyandou J	3071	20
37	Thulamela Spatial Planning and Land Use Management By-law, 2016: Erf 774, Thohoyandou P.....	3071	21
38	Collings Chabane Municipality Spatial Planning and Land Use Management By-law, 2019: Erf A400, Malamulele Section A	3071	22
39	Limpopo Interim Appropriation Act (2/2019): 2019/20 financial year.....	3071	23
39	Limpopo Tussentydse Begrotingswet (2/2019): 2019/2020 finansiële jaar	3071	27
40	National Environmental Management: Protected Areas Act (57/2003): Intention to declare attached respective Land Parcels as Protected Environment	3071	37

LOCAL AUTHORITY NOTICES • PLAASLIKE OWERHEIDS KENNISGEWINGS

28	Polokwane/Perskebult Town-planning Scheme, 2016: Rezoning of the Remainder of Erf 336, Pietersburg.....	3071	38
28	Polokwane/Perskebult-dorpsbeplanningskema, 2016: Hersonerig van die Restant van Erf 336, Pietersburg	3071	38
31	Polokwane Municipal Planning By-Law, 2017: Portion of Portion 162 of the Farm Sterkloop 688 LS	3071	39



government
printing

Department:
Government Printing Works
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

HIGH ALERT: SCAM WARNING!!!

TO ALL SUPPLIERS AND SERVICE PROVIDERS OF THE GOVERNMENT PRINTING WORKS

It has come to the attention of the *GOVERNMENT PRINTING WORKS* that there are certain unscrupulous companies and individuals who are defrauding unsuspecting businesses disguised as representatives of the *Government Printing Works (GPW)*.

The scam involves the fraudsters using the letterhead of *GPW* to send out fake tender bids to companies and requests to supply equipment and goods.

Although the contact person's name on the letter may be of an existing official, the contact details on the letter are not the same as the *Government Printing Works*. When searching on the Internet for the address of the company that has sent the fake tender document, the address does not exist.

The banking details are in a private name and not company name. Government will never ask you to deposit any funds for any business transaction. *GPW* has alerted the relevant law enforcement authorities to investigate this scam to protect legitimate businesses as well as the name of the organisation.

Example of e-mails these fraudsters are using:

PROCUREMENT@GPW-GOV.ORG

Should you suspect that you are a victim of a scam, you must urgently contact the police and inform the *GPW*.

GPW has an official email with the domain as @gpw.gov.za

Government e-mails DO NOT have org in their e-mail addresses. All of these fraudsters also use the same or very similar telephone numbers. Although such number with an area code 012 looks like a landline, it is not fixed to any property.

GPW will never send you an e-mail asking you to supply equipment and goods without a purchase/order number. *GPW* does not procure goods for another level of Government. The organisation will not be liable for actions that result in companies or individuals being resultant victims of such a scam.

Government Printing Works gives businesses the opportunity to supply goods and services through RFQ / Tendering process. In order to be eligible to bid to provide goods and services, suppliers must be registered on the National Treasury's Central Supplier Database (CSD). To be registered, they must meet all current legislative requirements (e.g. have a valid tax clearance certificate and be in good standing with the South African Revenue Services - SARS).

The tender process is managed through the Supply Chain Management (SCM) system of the department. SCM is highly regulated to minimise the risk of fraud, and to meet objectives which include value for money, open and effective competition, equitability, accountability, fair dealing, transparency and an ethical approach. Relevant legislation, regulations, policies, guidelines and instructions can be found on the tender's website.

Fake Tenders

National Treasury's CSD has launched the Government Order Scam campaign to combat fraudulent requests for quotes (RFQs). Such fraudulent requests have resulted in innocent companies losing money. We work hard at preventing and fighting fraud, but criminal activity is always a risk.

How tender scams work

There are many types of tender scams. Here are some of the more frequent scenarios:

Fraudsters use what appears to be government department stationery with fictitious logos and contact details to send a fake RFQ to a company to invite it to urgently supply goods. Shortly after the company has submitted its quote, it receives notification that it has won the tender. The company delivers the goods to someone who poses as an official or at a fake site. The Department has no idea of this transaction made in its name. The company is then never paid and suffers a loss.

OR

Fraudsters use what appears to be government department stationery with fictitious logos and contact details to send a fake RFQ to Company A to invite it to urgently supply goods. Typically, the tender specification is so unique that only Company B (a fictitious company created by the fraudster) can supply the goods in question.

Shortly after Company A has submitted its quote it receives notification that it has won the tender. Company A orders the goods and pays a deposit to the fictitious Company B. Once Company B receives the money, it disappears. Company A's money is stolen in the process.

Protect yourself from being scammed

- If you are registered on the supplier databases and you receive a request to tender or quote that seems to be from a government department, contact the department to confirm that the request is legitimate. Do not use the contact details on the tender document as these might be fraudulent.
- Compare tender details with those that appear in the Tender Bulletin, available online at www.gpwonline.co.za
- Make sure you familiarise yourself with how government procures goods and services. Visit the tender website for more information on how to tender.
- If you are uncomfortable about the request received, consider visiting the government department and/or the place of delivery and/or the service provider from whom you will be sourcing the goods.
- In the unlikely event that you are asked for a deposit to make a bid, contact the SCM unit of the department in question to ask whether this is in fact correct.

Any incidents of corruption, fraud, theft and misuse of government property in the *Government Printing Works* can be reported to:

Supply Chain Management: Ms. Anna Marie Du Toit, Tel. (012) 748 6292.
Email: Annamarie.DuToit@gpw.gov.za

Marketing and Stakeholder Relations: Ms Bonakele Mbhele, at Tel. (012) 748 6193.
Email: Bonakele.Mbhele@gpw.gov.za

Security Services: Mr Daniel Legoabe, at tel. (012) 748 6176.
Email: Daniel.Legoabe@gpw.gov.za

Closing times for **ORDINARY WEEKLY** **2020** **LIMPOPO PROVINCIAL GAZETTE**

*The closing time is **15:00** sharp on the following days:*

- **24 December 2019**, Tuesday for the issue of Friday **03 January 2020**
- **03 January**, Friday for the issue of Friday **10 January 2020**
- **10 January**, Friday for the issue of Friday **17 January 2020**
- **17 January**, Friday for the issue of Friday **24 January 2020**
- **24 January**, Friday for the issue of Friday **31 January 2020**
- **31 January**, Friday for the issue of Friday **07 February 2020**
- **07 February**, Friday for the issue of Friday **14 February 2020**
- **14 February**, Friday for the issue of Friday **21 February 2020**
- **21 February**, Friday for the issue of Friday **28 February 2020**
- **28 February**, Friday for the issue of Friday **06 March 2020**
- **06 March**, Friday for the issue of Friday **13 March 2020**
- **13 March**, Friday for the issue of Friday **20 March 2020**
- **20 March**, Friday for the issue of Friday **27 March 2020**
- **27 March**, Friday for the issue of Friday **03 April 2020**
- **03 April**, Friday for the issue of Friday **10 April 2020**
- **08 April**, Friday for the issue of Friday **17 April 2020**
- **17 April**, Friday for the issue of Friday **24 April 2020**
- **23 April**, Thursday for the issue of Friday **01 May 2020**
- **30 April**, Friday for the issue of Friday **08 May 2020**
- **08 May**, Friday for the issue of Friday **15 May 2020**
- **15 May**, Friday for the issue of Friday **22 May 2020**
- **22 May**, Friday for the issue of Friday **29 May 2020**
- **29 May**, Friday for the issue of Friday **05 June 2020**
- **05 June**, Friday for the issue of Friday **12 June 2020**
- **11 June**, Thursday for the issue of Friday **19 June 2020**
- **19 June**, Friday for the issue of Friday **26 June 2020**
- **26 June**, Friday for the issue of Friday **03 July 2020**
- **03 July**, Friday for the issue of Friday **10 July 2020**
- **10 July**, Friday for the issue of Friday **17 July 2020**
- **17 July**, Friday for the issue of Friday **24 July 2020**
- **24 July**, Friday for the issue of Friday **31 July 2020**
- **31 July**, Friday for the issue of Friday **07 August 2020**
- **06 August**, Thursday for the issue of Friday **14 August 2020**
- **14 August**, Friday for the issue of Friday **21 August 2020**
- **21 August**, Friday for the issue of Friday **28 August 2020**
- **28 August**, Friday for the issue of Friday **04 September 2020**
- **04 September**, Friday for the issue of Friday **11 September 2020**
- **11 September**, Friday for the issue of Friday **18 September 2020**
- **17 September**, Thursday for the issue of Friday **25 September 2020**
- **25 September**, Friday for the issue of Friday **02 October 2020**
- **02 October**, Friday for the issue of Friday **09 October 2020**
- **09 October**, Friday for the issue of Friday **16 October 2020**
- **16 October**, Friday for the issue of Friday **23 October 2020**
- **23 October**, Friday for the issue of Friday **30 October 2020**
- **30 October**, Friday for the issue of Friday **06 November 2020**
- **06 November**, Friday for the issue of Friday **13 November 2020**
- **13 November**, Friday for the issue of Friday **20 November 2020**
- **20 November**, Friday for the issue of Friday **27 November 2020**
- **27 November**, Friday for the issue of Friday **04 December 2020**
- **04 December**, Friday for the issue of Friday **11 December 2020**
- **10 December**, Thursday for the issue of Friday **18 December 2020**
- **18 December**, Friday for the issue of Friday **25 December 2020**
- **23 December**, Wednesday for the issue of Friday **01 January 2021**

LIST OF TARIFF RATES

FOR PUBLICATION OF NOTICES

COMMENCEMENT: 1 APRIL 2018

NATIONAL AND PROVINCIAL

Notice sizes for National, Provincial & Tender gazettes 1/4, 2/4, 3/4, 4/4 per page. Notices submitted will be charged at R1008.80 per full page, pro-rated based on the above categories.

Pricing for National, Provincial - Variable Priced Notices		
Notice Type	Page Space	New Price (R)
Ordinary National, Provincial	1/4 - Quarter Page	252.20
Ordinary National, Provincial	2/4 - Half Page	504.40
Ordinary National, Provincial	3/4 - Three Quarter Page	756.60
Ordinary National, Provincial	4/4 - Full Page	1008.80

EXTRA-ORDINARY

All Extra-ordinary National and Provincial gazette notices are non-standard notices and attract a variable price based on the number of pages submitted.

The pricing structure for National and Provincial notices which are submitted as **Extra ordinary submissions** will be charged at **R3026.32** per page.

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES

The **Government Printing Works (GPW)** has established rules for submitting notices in line with its electronic notice processing system, which requires the use of electronic *Adobe* Forms. Please ensure that you adhere to these guidelines when completing and submitting your notice submission.

CLOSING TIMES FOR ACCEPTANCE OF NOTICES

1. The *Government Gazette* and *Government Tender Bulletin* are weekly publications that are published on Fridays and the closing time for the acceptance of notices is strictly applied according to the scheduled time for each gazette.
2. Please refer to the Submission Notice Deadline schedule in the table below. This schedule is also published online on the Government Printing works website www.gpwonline.co.za

All re-submissions will be subject to the standard cut-off times.

All notices received after the closing time will be rejected.

Government Gazette Type	Publication Frequency	Publication Date	Submission Deadline	Cancellations Deadline
National Gazette	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 15h00 - 3 working days prior to publication
Regulation Gazette	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 15h00 - 3 working days prior to publication
Petrol Price Gazette	Monthly	Tuesday before 1st Wednesday of the month	One day before publication	1 working day prior to publication
Road Carrier Permits	Weekly	Friday	Thursday 15h00 for next Friday	3 working days prior to publication
Unclaimed Monies (Justice, Labour or Lawyers)	January / September 2 per year	Last Friday	One week before publication	3 working days prior to publication
Parliament (Acts, White Paper, Green Paper)	As required	Any day of the week	None	3 working days prior to publication
Manuals	Bi- Monthly	2nd and last Thursday of the month	One week before publication	3 working days prior to publication
State of Budget (National Treasury)	Monthly	30th or last Friday of the month	One week before publication	3 working days prior to publication
<i>Extraordinary Gazettes</i>	As required	Any day of the week	<i>Before 10h00 on publication date</i>	<i>Before 10h00 on publication date</i>
Legal Gazettes A, B and C	Weekly	Friday	One week before publication	Tuesday, 15h00 - 3 working days prior to publication
Tender Bulletin	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 15h00 - 3 working days prior to publication
Gauteng	Weekly	Wednesday	Two weeks before publication	3 days after submission deadline
Eastern Cape	Weekly	Monday	One week before publication	3 working days prior to publication
Northern Cape	Weekly	Monday	One week before publication	3 working days prior to publication
North West	Weekly	Tuesday	One week before publication	3 working days prior to publication
KwaZulu-Natal	Weekly	Thursday	One week before publication	3 working days prior to publication
Limpopo	Weekly	Friday	One week before publication	3 working days prior to publication
Mpumalanga	Weekly	Friday	One week before publication	3 working days prior to publication

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES

Government Gazette Type	Publication Frequency	Publication Date	Submission Deadline	Cancellations Deadline
Gauteng Liquor License Gazette	Monthly	Wednesday before the First Friday of the month	Two weeks before publication	3 working days after submission deadline
Northern Cape Liquor License Gazette	Monthly	First Friday of the month	Two weeks before publication	3 working days after submission deadline
National Liquor License Gazette	Monthly	First Friday of the month	Two weeks before publication	3 working days after submission deadline
Mpumalanga Liquor License Gazette	Bi-Monthly	Second & Fourth Friday	One week before publication	3 working days prior to publication

EXTRAORDINARY GAZETTES

3. *Extraordinary Gazettes* can have only one publication date. If multiple publications of an *Extraordinary Gazette* are required, a separate Z95/Z95Prov *Adobe* Forms for each publication date must be submitted.

NOTICE SUBMISSION PROCESS

4. Download the latest *Adobe* form, for the relevant notice to be placed, from the **Government Printing Works** website www.gpwonline.co.za.
5. The *Adobe* form needs to be completed electronically using *Adobe Acrobat / Acrobat Reader*. Only electronically completed *Adobe* forms will be accepted. No printed, handwritten and/or scanned *Adobe* forms will be accepted.
6. The completed electronic *Adobe* form has to be submitted via email to submit.egazette@gpw.gov.za. The form needs to be submitted in its original electronic *Adobe* format to enable the system to extract the completed information from the form for placement in the publication.
7. Every notice submitted **must** be accompanied by an official **GPW** quotation. This must be obtained from the *eGazette* Contact Centre.
8. Each notice submission should be sent as a single email. The email **must** contain **all documentation relating to a particular notice submission**.
 - 8.1. Each of the following documents must be attached to the email as a separate attachment:
 - 8.1.1. An electronically completed *Adobe* form, specific to the type of notice that is to be placed.
 - 8.1.1.1. For National *Government Gazette* or *Provincial Gazette* notices, the notices must be accompanied by an electronic Z95 or Z95Prov *Adobe* form
 - 8.1.1.2. The notice content (body copy) **MUST** be a separate attachment.
 - 8.1.2. A copy of the official **Government Printing Works** quotation you received for your notice. (*Please see Quotation section below for further details*)
 - 8.1.3. A valid and legible Proof of Payment / Purchase Order: **Government Printing Works** account customer must include a copy of their Purchase Order. **Non-Government Printing Works** account customer needs to submit the proof of payment for the notice
 - 8.1.4. Where separate notice content is applicable (Z95, Z95 Prov and TForm 3, it should **also** be attached as a separate attachment. (*Please see the Copy Section below, for the specifications*).
 - 8.1.5. Any additional notice information if applicable.

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES

9. The electronic *Adobe* form will be taken as the primary source for the notice information to be published. Instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will not be considered. The information submitted on the electronic *Adobe* form will be published as-is.
10. To avoid duplicated publication of the same notice and double billing, Please submit your notice **ONLY ONCE**.
11. Notices brought to **GPW** by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in *Adobe* electronic form format. All "walk-in" customers with notices that are not on electronic *Adobe* forms will be routed to the Contact Centre where they will be assisted to complete the forms in the required format.
12. Should a customer submit a bulk submission of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of any organisation e.g. newspaper publisher, the messenger will be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.

QUOTATIONS

13. Quotations are valid until the next tariff change.
 - 13.1. **Take note:** **GPW's** annual tariff increase takes place on **1 April** therefore any quotations issued, accepted and submitted for publication up to **31 March** will keep the old tariff. For notices to be published from 1 April, a quotation must be obtained from **GPW** with the new tariffs. Where a tariff increase is implemented during the year, **GPW** endeavours to provide customers with 30 days' notice of such changes.
14. Each quotation has a unique number.
15. Form Content notices must be emailed to the eGazette Contact Centre for a quotation.
 - 15.1. The *Adobe* form supplied is uploaded by the Contact Centre Agent and the system automatically calculates the cost of your notice based on the layout/format of the content supplied.
 - 15.2. It is critical that these *Adobe* Forms are completed correctly and adhere to the guidelines as stipulated by **GPW**.
16. **APPLICABLE ONLY TO GPW ACCOUNT HOLDERS:**
 - 16.1. **GPW** Account Customers must provide a valid **GPW** account number to obtain a quotation.
 - 16.2. Accounts for **GPW** account customers **must** be active with sufficient credit to transact with **GPW** to submit notices.
 - 16.2.1. If you are unsure about or need to resolve the status of your account, please contact the **GPW** Finance Department prior to submitting your notices. (If the account status is not resolved prior to submission of your notice, the notice will be failed during the process).
17. **APPLICABLE ONLY TO CASH CUSTOMERS:**
 - 17.1. Cash customers doing **bulk payments** must use a **single email address** in order to use the **same proof of payment** for submitting multiple notices.
18. The responsibility lies with you, the customer, to ensure that the payment made for your notice(s) to be published is sufficient to cover the cost of the notice(s).
19. Each quotation will be associated with one proof of payment / purchase order / cash receipt.
 - 19.1. This means that **the quotation number can only be used once to make a payment.**

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES**COPY (SEPARATE NOTICE CONTENT DOCUMENT)**

20. Where the copy is part of a separate attachment document for Z95, Z95Prov and TForm03

20.1. Copy of notices must be supplied in a separate document and may not constitute part of any covering letter, purchase order, proof of payment or other attached documents.

The content document should contain only one notice. (You may include the different translations of the same notice in the same document).

20.2. The notice should be set on an A4 page, with margins and fonts set as follows:

Page size = A4 Portrait with page margins: Top = 40mm, LH/RH = 16mm, Bottom = 40mm;
Use font size: Arial or Helvetica 10pt with 11pt line spacing;

Page size = A4 Landscape with page margins: Top = 16mm, LH/RH = 40mm, Bottom = 16mm;
Use font size: Arial or Helvetica 10pt with 11pt line spacing;

CANCELLATIONS

21. Cancellation of notice submissions are accepted by **GPW** according to the deadlines stated in the table above in point 2. Non-compliance to these deadlines will result in your request being failed. Please pay special attention to the different deadlines for each gazette. Please note that any notices cancelled after the cancellation deadline will be published and charged at full cost.

22. Requests for cancellation must be sent by the original sender of the notice and must be accompanied by the relevant notice reference number (N-) in the email body.

AMENDMENTS TO NOTICES

23. With effect from 01 October 2015, **GPW** will not longer accept amendments to notices. The cancellation process will need to be followed according to the deadline and a new notice submitted thereafter for the next available publication date.

REJECTIONS

24. All notices not meeting the submission rules will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za). Reasons for rejections include the following:

24.1. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format, will be rejected.

24.2. Any notice submissions not on the correct *Adobe* electronic form, will be rejected.

24.3. Any notice submissions not accompanied by the proof of payment / purchase order will be rejected and the notice will not be processed.

24.4. Any submissions or re-submissions that miss the submission cut-off times will be rejected to the customer. The Notice needs to be re-submitted with a new publication date.

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES**APPROVAL OF NOTICES**

25. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.
26. No amendments will be accepted in respect to separate notice content that was sent with a Z95 or Z95Prov notice submissions. The copy of notice in layout format (previously known as proof-out) is only provided where requested, for Advertiser to see the notice in final Gazette layout. Should they find that the information submitted was incorrect, they should request for a notice cancellation and resubmit the corrected notice, subject to standard submission deadlines. The cancellation is also subject to the stages in the publishing process, i.e. If cancellation is received when production (printing process) has commenced, then the notice cannot be cancelled.

GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

27. The Government Printer will assume no liability in respect of—
 - 27.1. any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
 - 27.2. erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;
 - 27.3. any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

LIABILITY OF ADVERTISER

28. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

CUSTOMER INQUIRIES

Many of our customers request immediate feedback/confirmation of notice placement in the gazette from our Contact Centre once they have submitted their notice – While **GPW** deems it one of their highest priorities and responsibilities to provide customers with this requested feedback and the best service at all times, we are only able to do so once we have started processing your notice submission.

GPW has a 2-working day turnaround time for processing notices received according to the business rules and deadline submissions.

Please keep this in mind when making inquiries about your notice submission at the Contact Centre.

29. Requests for information, quotations and inquiries must be sent to the Contact Centre ONLY.
30. Requests for Quotations (RFQs) should be received by the Contact Centre at least **2 working days** before the submission deadline for that specific publication.

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES**PAYMENT OF COST**

31. The Request for Quotation for placement of the notice should be sent to the Gazette Contact Centre as indicated above, prior to submission of notice for advertising.
32. Payment should then be made, or Purchase Order prepared based on the received quotation, prior to the submission of the notice for advertising as these documents i.e. proof of payment or Purchase order will be required as part of the notice submission, as indicated earlier.
33. Every proof of payment must have a valid **GPW** quotation number as a reference on the proof of payment document.
34. Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Gazette Contact Centre, **Government Printing Works**, Private Bag X85, Pretoria, 0001 email: info.egazette@gpw.gov.za before publication.
35. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and future notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or electronic funds transfer into the **Government Printing Works** banking account.
36. In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the **Government Printing Works**.
37. The **Government Printing Works** reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the List of Fixed Tariff Rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

PROOF OF PUBLICATION

38. Copies of any of the *Government Gazette* or *Provincial Gazette* can be downloaded from the **Government Printing Works** website www.gpwnonline.co.za free of charge, should a proof of publication be required.
39. Printed copies may be ordered from the Publications department at the ruling price. The **Government Printing Works** will assume no liability for any failure to post or for any delay in despatching of such *Government Gazette*(s)

GOVERNMENT PRINTING WORKS CONTACT INFORMATION**Physical Address:**

Government Printing Works
149 Bosman Street
Pretoria

Postal Address:

Private Bag X85
Pretoria
0001

GPW Banking Details:

Bank: ABSA Bosman Street
Account No.: 405 7114 016
Branch Code: 632-005

For Gazette and Notice submissions: Gazette Submissions:

For queries and quotations, contact: Gazette Contact Centre:

E-mail: submit.egazette@gpw.gov.za

E-mail: info.egazette@gpw.gov.za

Tel: 012-748 6200

Contact person for subscribers: Mrs M. Toka:

E-mail: subscriptions@gpw.gov.za

Tel: 012-748-6066 / 6060 / 6058

Fax: 012-323-9574

GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 23 OF 2020

NOTICE OF APPLICATION FOR THE SUBDIVISION OF PORTION 1 OF THE FARM GROENVLEY, 87-KQ, LIMPOPO PROVINCE, SITUATED IN THE JURISDICTION OF THE THABAZIMBI LOCAL MUNICIPALITY, LIMPOPO PROVINCE IN TERMS OF SECTION 16(12)(A)(III) OF THE THABAZIMBI LAND USE MANAGEMENT BY-LAW, 2015 READ TOGETHER WITH THE RELEVANT PROVISIONS OF THE SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT ACT, 2013 (ACT 16 OF 2013) (SPLUMA) AND REGULATIONS AS PROMULGATED

I, Izel van Rooy from the firm Plan Wize Town and Regional Planners, being the authorized agent of the owner of the under-mentioned property hereby give notice in terms of Section 16(12)(a)(iii) of the Thabazimbi Land Use Management By-Law, 2015 read with the relevant provisions of the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013 (Act 16 of 2013) (SPLUMA), that I have applied to the Thabazimbi Municipality for the sub-division of Portion 1 of the farm Groenvley, 87-KQ, Limpopo Province.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Manager: Planning and Economic Development, Thabazimbi Municipality, 7 Rietbok Street, Thabazimbi for a period of 30 days from 6 March 2020.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Manager: Planning and Economic Development, Thabazimbi Municipality, at the above-mentioned address or at Private Bag X530, Thabazimbi, 0380 within a period of 30 days from 6 March 2020.

ADDRESS OF AGENT: PLAN WIZE TOWN AND REGIONAL PLANNERS, P.O. BOX 2445, THABAZIMBI, 0380, TEL: 0824497626

6-13

KENNISGEWING 23 VAN 2020

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM DIE ONDERVERDELING VAN GEDEELTE 1 VAN DIE PLAAS GROENVLEY, 87-KQ, LIMPOPO PROVINSIE GELEË IN DIE REGSGEBIED VAN DIE THABAZIMBI PLAASLIKE MUNISIPALITEIT, LIMPOPO PROVINSIE INGEVOLGE ARTIKEL 16(12)(A)(III) VAN DIE THABAZIMBI GRONDGEBRUIKBESTUUR VERORDENING, 2015 SAAMGELEES MET DIE RELEVANTE BEPALINGS VAN DIE WET OP RUIMTELIKE BEPLANNING EN GRONDGEBRUIKBESTUUR, 2013 (WET 16 VAN 2013) (SPLUMA) EN REGULASIES SOOS GEPROMULGEER

Ek, Izel van Rooy van die firma Plan Wize Stads-en Streekbeplanners, synde die gemagtigde agent van die eienaar van die ondergenoemde eiendom, gee hiermee ingevolge Artikel 16(12)(a)(iii) van die Thabazimbi Grondgebruikbestuur Verordening, 2015, saamgelees met Wet op Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur, 2013 (Wet 16 van 2013) (SPLUMA), kennis dat ek by die Thabazimbi Munisipaliteit aansoek gedoen het vir die onderverdeling van Gedeelte 1 van die plaas Groenvley, 87-KQ, Limpopo Provinsie.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Bestuurder: Beplanning en Ekonomiese Ontwikkeling, Thabazimbi Munisipaliteit, 7 Rietbokstraat, Thabazimbi vir 'n tydperk van 30 dae vanaf 6 Maart 2020.

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 30 dae vanaf 6 Maart 2020 skriftelik by of tot die Bestuurder: Beplanning en Ekonomiese Ontwikkeling, Thabazimbi Munisipaliteit, by bovermelde adres of by Privaat Sak X530, Thabazimbi, 0380 ingedien of gerig word.

ADRES VAN AGENT: PLAN WIZE STADS- EN STREEKBEPLANNERS, POSBUS 2445, THABAZIMBI, 0380, TEL: 0824497626

6-13

NOTICE 24 OF 2020

**GENERAL NOTICE LIMPOPO GAMBLING BOARD (ACT 3 OF 2013)
APPLICATION FOR RELOCATION OF BOOKMAKER SITE LICENCE**

Notice is hereby given that
FORT WOOD SPORTS BETTING (REG NO. 2006/071946/23)

intend submitting an application for relocation of a bookmaker's site license, in terms of section 38 of the Limpopo Gambling Act 3 of 2013, on 13 March 2020

The purpose of the application is to obtain permission to relocate and operate the Bookmakers Site Licence from location

3 Corckery Street Bela-Bela to Shop number 1, Stand 195 Naboomspruit, 34 Nelson Mandela Drive.

If successful the duration of the licence is in perpetuity, subject to continuous suitability.

The application will be open for public inspection for 30 days at the office of the Limpopo Gambling Board at Hans van Rensburg Street, Polokwane, Limpopo Province, South Africa .from 13 March 2020.

Attention is drawn to the provisions of Section 26(6) of the Limpopo Gambling Act, 2013 (Act 3 of 2013) which makes provision for the lodging of written representations and objections in respect of the application. A person lodging written representation should indicate whether or not they wish to make oral representations when the application is heard. Such objections should be lodged within 30 days from 13 March 2020. with the Chief Executive Officer, Limpopo Gambling Board, 8 Hans van Rensburg Street Polokwane of Private Bag X9520 Polokwane 0700

NOTICE 25 OF 2020**GENERAL NOTICE LIMPOPO GAMBLING BOARD (ACT 3 OF 2013)
APPLICATION FOR RELOCATION OF BOOKMAKER SITE LICENCE**

Notice is hereby given that
FORT WOOD SPORTS BETTING (REG NO. 2006/071946/23)

intend submitting an application for relocation of a bookmaker's site license, in terms of section 38 of the Limpopo Gambling Act 3 of 2013, on 13 March 2020

The purpose of the application is to obtain permission to relocate and operate the Bookmakers Site Licence from location

3 Corckery Street Bela-Bela to Shop number 1, Stand 195 Naboomspruit, 34 Nelson Mandela Drive.

If successful the duration of the licence is in perpetuity, subject to continuous suitability.

The application will be open for public inspection for 30 days at the office of the Limpopo Gambling Board at Hans van Rensburg Street, Polokwane, Limpopo Province, South Africa from 13 March 2020.

Attention is drawn to the provisions of Section 26(6) of the Limpopo Gambling Act, 2013 (Act 3 of 2013) which makes provision for the lodging of written representations and objections in respect of the application. A person lodging written representation should indicate whether or not they wish to make oral representations when the application is heard. Such objections should be lodged within 30 days from 13 March 2020. with the Chief Executive Officer, Limpopo Gambling Board, 8 Hans van Rensburg Street Polokwane of Private Bag X9520 Polokwane 0700

NOTICE 26 OF 2020

**COLLINS CHABANE LOCAL MUNICIPALITY
NOTICE OF APPLICATION FOR THE ESTABLISHMENT OF A TOWNSHIP IN TERMS OF SECTION 57 OF THE
COLLINS CHABANE LOCAL MUNICIPALITY SPATIAL PLANNING, LAND DEVELOPMENT AND LAND USE
MANAGEMENT BY-LAW, 2019
NANDONI GOLF ESTATE**

We, Origin Town and Regional Planning (Pty) Ltd, being the applicant hereby give notice in terms of Sections 93 and 94 of the Collins Chabane Local Municipality Spatial Planning and Land Use Management By-Law, 2019, that we have applied to the Collins Chabane Local Municipality for the establishment of the township in terms of Section 57 of the Collins Chabane Local Municipality Spatial Planning and Land Use Management By-Law, 2019, referred to in the Annexure hereto.

Any objection(s) and/or comment(s), including the grounds for such objection(s) and/or comment(s) with full contact details, without which the Municipality cannot correspond with the body or person submitting the objection(s) and/or comment(s), shall be lodged with, or made in writing to: The Municipal Manager, Collins Chabane Local Municipality, Private Bag X9271, Malamulele, 0982, from 13 March 2020, until 14 April 2020.

Full particulars and plans (if any) may be inspected during normal office hours at the Municipal offices as set out below, for a period of 28 days from the date of first publication of the advertisement in the Provincial Gazette and Capricorn Voice.

Address of Municipal Offices: The Office of the Manager: Spatial Planning and Land Use, Collins Chabane Municipality, Civic Centre, Hospital Road, Malamulele Municipal Offices. Closing date for any objections and/or comments: 14 April 2020.

Address of authorized agent: Origin Town and Regional Planning (Pty) Ltd, 306 Melk Street, Nieuw Muckleneuk. PO Box 2162, Brooklyn Square, 0075. Telephone: (012) 346-3735, Fax 012 346 4217 or E-mail: plan@origintrp.co.za

Date of first publication: 13 March 2020 Date of second publication: 20 March 2020

ANNEXURE

Name of Township: **Nandoni Golf Estate**

Full Name of Applicant: Origin Town and Regional Planning (Pty) Ltd on behalf of Mulembe Development Trust

Number of Erven, Proposed Zoning and Development Control Measures:

2141 Erven zoned "Residential 1" (Zone Code R1);
6 Erven zoned "Residential 4" (Zone Code R4);
1 Erf zoned "Residential 4", including Hotel (Zone Code R4);
1 Erf zoned "Special" for Sport and Recreation Club (Zone Code SPC);
1 Erf zoned "Educational" (Zone Code ED);
1 Erf zoned "Special" for a Resort (Zone Code SPC);
1 Erf zoned "Institutional" for Institutional Use (Zone Code I);
1 Erf zoned "Special" for Place of Amusement (Zone Code SPC);
16 Erven zoned "Private Open Space" (Zone Code PROS); and
Related Engineering Services Infrastructure

The intention of the applicant is to obtain the necessary land use rights to develop a mixed-use Lifestyle Estate, by way of township establishment.

Locality and description of the property on which township is to be established: The township will be established on Portion 6 of the farm Molenje 204 LT, which is situated on the south-eastern banks of the Nandoni Dam, approximately 16 kilometres south-east of Thohoyandou City Centre (by road), along Road D3756.

Reference: 7/3/04

13-20

**MASIPALA WAPO WA COLLINS CHABANE
NDIVHADZO YA U ITA KHUMBELO YA U THOMA ŁOKISHI HU TSHI KHOU TEVHEDZWA KHETHEKANYO YA
FUŁHANUSUMBE (57) YA MULAYOKATI WA MASIPALA WAPO WA COLLINS CHABANE YA NZUDZANYO YA
KUDZULELE KWA VHATHU, MVELEDZISO NA NDANGO YA KUSHUMISELE KWA MAVU NGA NWAHA WA 2019
NANDONI GOLF ESTATE**

Rine vha, Origin Town and Regional Planning (Pty) Ltd, rine sa vhaiti vha khumbelo ya u ita mveledziso kha mavu ri khou ita iyi ndivhadzo ri tshi khou tevhedza Khethekanyo ya fułaheraru (93) na fułahaina (94) ya Mulayokati wa Masipala Wapo wa Collins Chabane ya Nzudzanyo ya Kudzulele kwa Vhathu na Ndango ya Kushumisele kwa Mavu nga nwaaha wa 2019, uri ro ita khumbelo kha Masipala Wapo wa Collins Chabane ya u thoma Łokishi hu tshi khou tevhedza khethekanyo ya fułahesumbe (57) ya mulayokati wa Masipala Wapo wa Collins Chabane ya Nzudzanyo ya Kudzulele kwa Vhathu na Ndango ya Kushumisele kwa Mavu nga nwaaha wa 2019, izwi zwo ġisendeka nga zwe zwa Ģadziswaho afho fhasi u itela u khwałhisedza iyi ndivhadzo ya u ita khumbelo.

Mbilaelo kana vhubuwa vhułwe na vhułwe hune vha nga vha vhe naho vha nga vhu swikisa nga u tou nwaala, musi vha tshi swikisa mbilaelo kana vhubuwa hune vha nga vha vhe naho vha angaredze na zwidombedzwa zwa zwiitisi zwa izwo na zwidombedzwa zwa vhubwamani zwa vhune ngauri ha sa vha na izwo Masipala u nga si kone u ġidzhenisa kha vhubavhidzani navho sa muthu kana tshiimiswa tshine tsha khou ġisa mbilaelo kana vhubuwa uvho. Vha nga ita izwo nga u tou nwaala kha: The Municipal Manager, Collins Chabane Local Municipality, Private Bag X9271, Malamulele, 0982, u bva nga dzi 13 Ĥhafamuhwe 2020, u swika dzi 14 Lambamai 2020.

Zwidombedzwa nga vhubuwa na pułane (arali dzi hone) dzi nga sedzuluswa nga tshifhinga tsha ofisi tsho tewaho ofisini dza Masipala sa zwe zwa setiswa zwone afho fhasi, lwa mađuvha a fumbilimalo (28) u bva nga datumu ya u angadza ha khungedzelo ha u thoma kha Gazete ya Vundu, kha gurannġa na ya "Capricorn Voice".

Ađirese ya Ofisi dza ha Masipala: The Office of the Manager: Spatial Planning and Land Use, Collins Chabane Municipality, Civic Centre, Hospital Road, Malamulele Municipal Offices. Ģuvha Ĥa u vala u ġisa dzimbilaelo kana vhubuwa vhułwe na vhułwe: 14 Lambamai 2020.

Ađirese ya muimeleli wa Origin Town and Regional Planning (Pty) Ltd o maandafhadzwaho: Origin Town and Regional Planning (Pty) Ltd, 306 Melk Street, Nieuw Muckleneuk. PO Box 2162, Brooklyn Square, 0075. Lułingo: (012) 346-3735, Fekisi 012 346 4217 kana lmeilji: plan@origintrp.co.za

Datumu ya u angadza ha u thoma: 13 Ĥhafamuhwe 2020

Datumu ya u angadza ha vhubuwa: 20 Ĥhafamuhwe 2020

ZWO ĢADZISWAHO U ITELA U KHWAŁHISEDZA NDIVHADZO YA IYI KHUMBELO

Dzina Ĥa Łokishi: **Nandoni Golf Estate**

Madzina nga vhubuwa a Tshiimiswa tshine tsha khou ita Khumbelo: Origin Town and Regional Planning (Pty) Ltd yo imela Mulenzhe Development Trust

Nomboro dza Erven, Zounu dzo humbelwaho na Mielo ya u Langa Mveledziso:

2141 Erven dzo zouniwa "Residential 1" (Zone Code R1);

6 Erven dzo zouniwa "Residential 4" (Zone Code R4);

1 Erf yo zouniwa "Residential 4", i angaredza na Hodela (Zone Code R4);

1 Erf yo zouniwa "Special" u itela Zwa Mitambo na KĤłaba ya Vhubumvumvusi (Zone Code SPC);

1 Erf yo zouniwa "Educational" (Zone Code ED);

1 Erf yo zouniwa "Special" u itela Redzoto (Zone Code SPC);

1 Erf yo zouniwa "Institutional" u itela u shumiswa zwi kwamaho Tshiimiswa (Zone Code I);

1 Erf yo zouniwa "Special" u itela Fhethu hu Takadzaho (Zone Code SPC);

16 Erven dzo zouniwa "Private Open Space" (Zone Code PROS); na

Tshumelo ya Vhuinzhiniara ha Themamveledziso vhu Yelanaho

Tshipikwa tsha tshiimiswa tshine tsha khou ita khumbelo ya u ita mveledziso kha mavu ndi u itela u wana pfanelo dzo teaho dza kushumisele kwa mavu u bveledza zwifhało zwa maitela na mashumisele o fhambanaho, hu nĤila ya u thoma Łokishi.

Fhethu hune Łokishi ya łoda u thomiwa hone na u łalusa ndaka: Łokishi i Ģo thomiwa kha TshipiĢa tsha vhurathi (6) tsha feme ya Molenje 204 LT, ine yo dzula kha Tshipembe-vhubvađuvha ha khunzikhunzi dza Damu Ĥa Nandoni, hu angaredzaho khĤlomithara dza fumirathi (16) tshipembe-vhubvađuvha ha Ĥhohoyandou City Cetre (nga bada), u ya thungo ha bada ya D3756.

Referentsi: 7/3/04

13–20

PROCLAMATION • PROKLAMASIE

PROCLAMATION 14 OF 2020

MAKHADO MUNICIPALITY
MAKHADO AMENDMENT SCHEME 348, 351

Notice is hereby given in terms of the relevant sections of the Spatial Planning and Land Use Management Act, (Act 16 of 2013) and the Makhado Municipality Spatial Planning, Land Development and Land Use Management By-Law, 2016, that the Makhado Municipality has approved the amendment of the Makhado Land-use Scheme, 2009, by the rezoning of:

- (a) AMENDMENT SCHEME 348: Remainder of Erf 168 Louis Trichardt from "Residential 1" to "Business 1" for a medical consulting room.
- (b) AMENDMENT SCHEME 351: Remainder of Erf 2630 Louis Trichardt Ext. 7 from "Residential 1" to "Special" for guest house.
- (c) AMENDMENT SCHEME 349: Portion 1 of Erf 348 Louis Trichardt from "Residential 1" to "Institution" for hospital purposes.

The Map 3's and scheme clauses of the amendment scheme is filed with the Municipal Manager of Makhado Municipality and is open for inspection during normal office hours. This amendment is known as Makhado Amendment Scheme 348 and shall come into operation on the date of publication of this notice.
Municipal Manager, Makhado Municipality

PROKLAMASIE 14 VAN 2020

MAKHADO MUNISIPALITEIT
MAKHADO-WYSIGINGSKEMA 348, 351

Hiermee word ingevolge die relevante artikels van SPLUMA (Wet 16 van 2013) en die Makhado Munisipaliteit se Ruimtelike Beplanning, Grond Ontwikkeling en Grondgebruiksbestuur By-wet, 2016, bekend gemaak dat die Makhado Munisipaliteit, die wysiging van die Makhado Grondgebruikskema 2009, goedgekeur het, synde die hersonering van:

- (a) WYSIGINGSKEMA 348: Restant van Erf 168 Louis Trichardt vanaf "Residensieel 1" na "Besigheid 1" vir mediese spreekkamers.
- (b) WYSIGINGSKEMA 351: Restant van Erf 2630 Louis Trichardt Uitbreiding 7 vanaf "Residensieel 1" na "Spesiaal" vir 'n Gastehuis.
- (c) WYSIGINGSKEMA 349: Gedeelte 1 van Erf 348 Louis Trichardt vanaf "Residensieel 1" na "Inrigting" vir hospitaaldoeleindes.

Kaart 3's en skemaklousules van hierdie wysigingskema word deur die Munisipale Bestuurder van die Makhado Munisipaliteit in bewaring gehou en lê gedurende gewone kantoor ure ter insae. Hierdie wysigingskema staan bekend as Makhado Wysigingskema 348 en tree op datum van publikasie van hierdie kennisgewing in werking.
Munisipale Bestuurder, Makhado Munisipaliteit

PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS

PROVINCIAL NOTICE 36 OF 2020

NOTICE OF APPLICATION FOR CONSOLIDATION AND REZONING OF 203, 204 AND 205 THOHoyANDOU J FROM RESIDENTIAL 1 TO SPECIAL

AMENDMENT SCHEME NO: 147

OWE Planning Consulting, being the authorised agent of **erf 203, 204 and 205 Thohoyandou J** hereby give notice in terms of Section 62(1) and section 71(1) of the Thulamela Spatial Planning and Land Use Management Bylaw, 2015 read together with the provision of Spatial Planning and Land Use Act, 2013 (Act 16 of 2013) that we have applied to Thulamela Municipality for consolidation and the amendment of Thulamela Land Use Scheme, 2006 by **Rezoning** from **Residential 1** to **Special** (for formalizing existing Lodge). The relevant plan(s), documents and information are available for inspection at the office of the senior Manager: Planning and Development, Thulamela Municipality, Thohoyandou Old Agriven Building for a period of 30 days from **06 March 2020** and any objection or interest in the application must be submitted in writing to the Municipal Manager, P. O. 5066, Thohoyandou, 0950 before the expiry of 30 days from **06 March 2020** or to the offices of Thulamela Municipality during office hours from 08h00 to 16h30. **Address of the applicant: 774 Donald Fraser Road, Tshitereke, 0971|Cell:082 693177|email address: oweplanningconsultants@gmail.com**

06-13

NDIVHADZO YA KHUMBELO YA U SHANDUKISA KUSHUMISELE KWA MAVU A DIVHEAHO SA ERF 203, 204 AND 205 THOHoyANDOU J U BVA KHA RESIDENTIAL 1 U YA KHA SPEACIAL USE

AMENDMENT SCHEME NO: 147

Vha khou divhadziwa uri hu na khumbelo yo itiwaho nga vha **OWE Planning Consulting** vho imelaho vhané vha tshitentsi tsha **Erf 203, 204 na 205 Thohoyandou J**, ane a khou shandukiswa kushumisele kwa mavu u bva kha kushumisele kotiwaho u dzula muta muthihi (**Residential 1**), u ya kha kushumisele kwa ndeme (Special), ngaha **khethekanyo 62(1) na Khethekanyo 71(1) ya Thulamela Spatial Planning and Land Use Management By-Law, 2015** I tshi vhaliwa na **Spatial Planning and Land Use Management Act, 16 of 2013** hu tshi khou toda u shumisiwa sa Lodge. Vhane vha takalela u vhala nga ha khumbelo iyi na manwalo a elanaho nayo, vha nga a wana ofisini ya mulanguli muhulwane wa u pulana na nyaluwo ya dorobo kha ofisi tshifhatoni tsha Thulamela Municipality, Thohoyandou. Manwalo ayo a do wanala lwa tshifhinga tshi elanaho na furaru (30) u bva duvha la u thoma line la vha la dzi 06 Thafamuhwe 2020. Vhane vha vha na mbilahelo malugana na iyi khumbelo vha nwalele mulanguli wa masipala kha adiresi I evhelaho: P.O.Box 5066, Thohoyandou, 0950, nga tshifhinga tsha mushumo vhukahi ha 07h45 na 16h30 mbilahelo dzi do tangedziwa lwa maduvha a furaru (30) u bva kha duvha la u thoma line la vha dzi 06 Thafamuhwe 2020. **Address ya mu applicant: Tshitereke Village Stand no 774, 0971|Cell:082 693177|email address: oweplanningconsultants@gmail.com**

06-13

PROVINCIAL NOTICE 37 OF 2020**NOTICE OF APPLICATION FOR THE REZONING AND THE REMOVAL OF RESTRICTIVE CONDITIONS OF ERF 774 THOHoyANDOU P FROM "RESIDENTIAL 1" TO "RESIDENTIAL 2"****AMENDMENT SCHEME NO: 154**

OWE Planning Consulting, being the authorised agent of **erf 774 Thohoyandou P**, hereby give notice in terms of Section 62(1) and 63 of the Thulamela Spatial Planning and Land Use Management Bylaw, 2016 read together with the provision of Spatial Planning and Land Use Act, 2013 (Act 16 of 2013) that we have applied to Thulamela Municipality for the amendment of Thulamela Land Use Scheme, 2006 by **Rezoning** from **Residential 1** to **Residential 2** for the purpose erecting a **Residential buildings**. The relevant plan(s), documents and information are available for inspection at the office of the senior Manager: Planning and Development, Thulamela Municipality, Thohoyandou Old Agriven Building for a period of 30 days from 06 March 2020 and any objection or interest in the application must be submitted in writing to the Municipal Manager, P. O. 5066, Thohoyandou, 0950 before the expiry of 30 days from 06 March 2020 or to the offices of Thulamela Municipality during office hours from 08h00 to 16h30. **Address of the applicant: 774 Donald Fraser Road, Tshireke, 0971 | Cell:082 693177 | email address: oweplanningconsultants@gmail.com**

NDIVHADZO YA KHUMBELO YA U SHANDUKISA KUSHUMISELE KWA MAVU HU DIVHEAHO SA ERF 774 THOHoyANDOU P UBVA KHA KUSHUMISELE KWA VHUDZULO UYA KHA KUSHUMISELE KWA VHUBINDUDZI(Residential buildings).

13–20

AMENDMENT SCHEME NO: 154

Vha khou divhadziwa uri hu na khumbelo yo itiwaho nga vha **OWE Planning Consulting** vho imelaho vhane vha tshitentsi tsha **Erf 774 Thohoyandou P**, ane a khou shandukiswa kushumele kwa mavu u bva kha kushumisele kotiwaho, u dzula muta muthihi (**Residential 1**), u ya kha kushumisele kwa vhubindudzi (**Residential 2**) vha tshi takalela u ita dzirumu dza u rentisa (**Residential Buildings**), ngaha **khethekanyo 62(1) na 63 ya Thulamela Spatial Planning and Land Use Management By-Law, 2016** I tshi vhaliwa na **Spatial Planning and Land Use Management Act, 16 of 2013** Vhane vha takalela u vhala nga ha khumbelo iyi na manwalo a elanaho nayo, vha nga a wana ofisini ya mulanguli muhulwanewa u pulana na nyaluwo ya dorobo kha ofisi tshifhatoni tsha Thulamela Municipality, Thohoyandou. Manwalo ayo a do wanala lwa tshifhinga tshi elanaho na furaru (30) u bva duvha la u thoma line la vha la dzi 06 Thafamuhwe 2020. Vhane vha vha na mbilahelo malugana na iyi khumbelo vha nwalele mulanguli wa masipala kha adiresi I evhelaho: P.O.Box 5066, Thohoyandou, 0950, nga tshifhinga thsa mushumo vhukahi ha 07h45 na 16h30 mbilahelo dzi do tangedziwa lwa maduvha a furaru (30) u bva kha duvha la u thoma line la vha dzi 06 Thafamuhwe 2020. **Address ya mu applicant: Tshireke Village Stand no 774, 0971 | Cell:082 693177 | email address: oweplanningconsultants@gmail.com**

13–20

PROVINCIAL NOTICE 38 OF 2020**COLLINS CHABANE LOCAL MUNICIPALITY SPATIAL PLANNING AND LAND USE SCHEME 2018,
AMMENDMENT OF SCHEME NO: 55****NOTICE OF APPLICATION FOR REZONING AND FORMALIZATION APPLICATION IN TERMS OF
SECTION 64 OF COLLINS CHABANE MUNICIPALITY SPATIAL PLANNING AND LAND USE
MANAGEMENT BY-LAW 2019**

I, **Sepoli R.D of Global Solution Development**, being the authorized agent of the registered owners of the Erven A400 Malamulele Section A, I hereby Rezone and Formalize the erf A400 **(From Residential 1 to Residential 3-for the purpose of dwelling units)** in terms of section 64 of Collins Chabane Municipality Spatial Planning and Land Use Management By-Law 2019, read together with provisions of Spatial Planning and Land Use Management Act 16 of 2013 and amendment of scheme no 55 in terms of Collins Chabane Land Use Scheme of 2018

The application and relevant documents are open for inspection at the office of the Senior Manager: Department of Planning and Development, Collins Chabane Local Municipality, for 30 days from the day of this notice. Objection/comments to the application must be lodged with or made in writing to the Municipality Manager, Collins Municipality, Private Bag 9282, Malamulele, 0982. **Address of authorized agent: Global Solution Development, P.O. Box 50, Shayandima, 0945. Tel: 079 388 9056.**

**COLLINS CHABANE LOCAL MUNICIPALITY SPATIAL PLANNING AND LAND USE SCHEME 2018,
AMMENDMENT OF SCHEME NO: 55****XITIVISO XA XIKOMBELO XO CINCA MATIRHIEELO YA MISAVA HI KU LANDZA N WA
SECTIONION 64 OF COLLINS CHABANE MUNICIPALITY SPATIAL PLANNING AND LAND USE
MANAGEMENT BY-LAW 2019**

Mina **Sepoli R,D wa Global Solution Development**, niga mupfumaleriwa wa registred owner of Erven A400 Section A ndzi teka xiboho xa ku cinea no tiyisa erf A400 **(From Residential 1 to Residential 3-for the purpose of dwelling units)** mayelana na ti terms ta masipala ya section 64 of Collins Chabane Municipality Spatial Planning and Land Use Management By-Law 2019, read together with provisions of Spatial Planning and Land Use Management Act 16 of 2013 and amendment of scheme no 55 in terms of Collins Chabane Land Use Scheme of 2018

Application na maphepha lawa ya lavekaku ya kona loko ku tshuka kuve naku chekisisa efosini ya Senior Manager: Department of Planning and Development ya Collins Chabane Municiapality for 30 days ku sukela hiti advert of this notice. Objection eka application yi fare yi ta kumbe ku tsareliwa eka Municipality wa Collins Chabane, P O. Box 9282 Malamulele 0982. **Address ya mupfumberiwa wa Global Solution Development, P O. Box 50, Shayandima 0945. Tel: 079 388 9056**

PROVINCIAL NOTICE 39 OF 2020

Act No. 02 – 2019

Limpopo INTERIM Appropriation Act, 2019

2019/20 Financial year

LIMPOPO PROVINCE
-----**LIMPOPO INTERIM APPROPRIATION ACT, 2019****[A02-2019]**

LIMPOPO PROVINSIE
-----**LIMPOPO TUSSENTYDSE BEGROTINGSWET, 2019****[W02-2019]**

PROFENSE YA LIMPOPO
-----**MOLAO WA TEKANYETŠO WA LEBAKANYANA, 2019****[M02- 2019]**

VUNDU LA LIMPOPO
-----**MULAYO WA MUKOVHE WA TSHIFHINGANYANA, 2019****[M02- 2019]**

XIFUNDZANKULU XA LIMPOPO
-----**NAWU WA LIMPOPO WA NKARHINYANA WA MAAVELE YA TIMALI , 2019****[N02-2019]**

IPHROVINSI YELIMPOPO
-----**MTHETHO WELIMPOPO WESIKHATJHANA WOKWABIWA KWEEMALI, WAKA - 2019****[N02-2019]**

ACT

To provide for the withdrawal of certain funds from the Limpopo Provincial Revenue Fund for the requirements of the province in the 2019/2020 financial year, as a direct charge, before the annual budget is passed, in accordance with the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999).

BE IT ENACTED by the Limpopo Provincial Legislature, as follows:—

1. Definitions

In this Act, unless the context indicates otherwise, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999) has the meaning assigned to it in that Act.

2. Purpose of Act

The purpose of this Act is to provide, in terms of section 29 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999), for certain direct charges against the Limpopo Provincial Revenue Fund before the annual budget is passed.

3. Appropriation of money before budget passed

(1) Subject to subsection (2), there is hereby appropriated out of the Limpopo Provincial Revenue Fund as a direct charge against the fund for the requirements of the Province in respect of the financial year 2019/2020 for which an annual budget is not passed.

(2) The funds withdrawn in subsection (1)—

(a) may be utilized only for services for which funds were appropriated in the previous annual budget or adjustments budget; and

(b) may not—

(i) during the first four months of the financial year, exceed 45 per cent of the total amount appropriated in the previous annual budget;

- (ii) during each of the following months, exceed 10 per cent of the total amount appropriated in the previous annual budget; and
 - (iii) in aggregate, exceed the total amount appropriated in the previous annual budget.
- (3) The funds provided for in subsection (1), are not additional to funds appropriated for the 2019/2020 financial year, and any funds withdrawn in terms of subsection (1), are regarded as part of the funds appropriated in the 2019/2020 annual budget.

3. Short title

This Act is the Limpopo Interim Appropriation Act, 2019.

This is to certify that the Act has complied
with the provisions of the Orders of the
House and the Senate of the Honourable
Members of the Limpopo Provincial Legislature
22 August 2019.
Dale 22/08/19
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

PROVINSIALE KENNISGEWING 39 VAN 2020

Engelse teks deur die Premier goedgekeur.

Datum.....

WET

Om te voorsien in die onttrekking van sekere fondse vanuit die Limpopo Provinsiale Inkomstefonds vir die vereistes van die provinsie gedurende die 2019/2020 finansiële jaar, as 'n direkte koste voordat die jaarlikse begroting goedgekeur word, ingevolge die Openbare Finansiële Bestuurswet, 1999 (Wet Nr. 1 van 1999).

WORD DIT AS VOLG VERORDEN deur die Limpopo Provinsiale Wetgewer:—

1. Omskrywings

In hierdie Wet, tensy uit die samehang anders blyk, het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Openbare Finansiële Bestuurswet, 1999 (Wet Nr.1 van 1999) toegeken was, sodanige betekenis soos toegeken in die Wet.

2. Doelwit van die Wet

Die doelwit van die Wet is om te voorsien in sekere direkte kostes teen die Limpopo Provinsiale Inkomstefonds voordat die jaarlikse begroting goedgekeur word ingevolge artikel 29 van die Openbare Finansiële Bestuurswet, 1999 (Wet Nr. 1 van 1999).

3. Bewilliging van fondse voor die goedkeuring van die begroting

(1) Onderhewig aan sub-artikel (2), word daar hiermee bewillig vanuit die Provinsiale Inkomstefonds as 'n direkte koste teen die fonds vir die vereistes van die Provinsie ten opsigte van die finansiële jaar 2019/2020 waarvoor 'n jaarlikse begroting nog nie goedgekeur is nie.

(2) Die fondse onttrek ingevolge sub-artikel (1)—

(a) mag slegs aangewend word vir dienste waarvoor fondse begroot was in die vorige jaarlikse begroting of die aansuiweringsbegroting, en

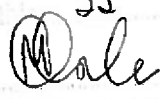
(b) mag nie –

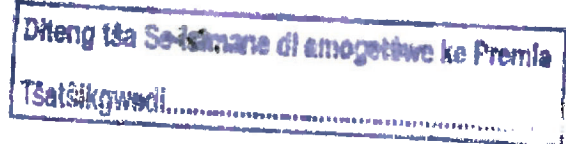
- (i) gedurende die eerste vier maande van die finansiële jaar, 45 persent van die totale begrotingsbedrag in die vorige jaarlikse begroting oorskry nie;
- (ii) gedurende elk van die volgende maande, 10 persent van die totale begrotingsbedrag in die vorige jaarlikse begroting oorskry nie;
- (iii) in geheel, die totale begrotingsbedrag in die vorige jaarlikse begroting oorskry nie;

- (3) Die fondse bewillig in sub-artikel (1), is nie addisioneel tot die befondsing vir die 2019/2020 finansiële jaar nie, en enige fondse onttrek ingevolge sub-artikel (1), word beskou as deel van die begrotingsfonds in die 2019/2020 jaarlikse begroting.

3. Korttitel

Hierdie Wet is die Limpopo Tussentydse Begrotingswet, 2019.

This is to certify that this Bill was read and
with the Standing Order of the
House and was approved by the House on the
22 August 2019.
Signed:  22/08/19
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE



MOLAO

Go thuša go tlošwa ga ditšhelete tše diitšego go Sekhwama sa Matlotlo sa Profense ya Limpopo go ya le ka dinyakwa tša profense ka go ngwaga wa ditšhelete wa 2019/20, bjalo ka tefišo-thwii, pele ga ge tekanyetšo ya ngwaga e phasišwa, malebana le Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba wa, 1999 (Mol Nomoro. 1 wa 1999).

E PHASIŠITŠWE ke Lekgotlatheramelao la Profense ya Limpopo, ka tsela ye e latelago:–

1. Ditlhaloso

Ka mo go Molao wo, ka ntle le ge e le gore seemo se laetša ka mokgwa wo mongwe, lentšu le fe goba le fe, goba tlhaloso yeo e filwego ka mo go Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999 (Molo Nomoro.1 wa1999) e na le tlhaloso yeo e e filwego ka go Molao wo.

2. Nepo ya Molao

Nepo ya Molao wo ke go tliša ditefišo-thwii tše itšego kgahlanong le Sekhwama sa Matlotlo sa Profense ya Limpopo pele ga ge tekanyetšo ya ngwaga ka ngwaga e phasišwa go ya ka karolo 29 ya Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999 (Mol Nomoro. 1 wa 1999).

3. Tekanyetšo ya tšhelete pele kabo e phasišwa

(1) Go ya ka karolwana (2), go tšwa go Sekhwama sa Matlotlo sa Profense ya Limpopo go lekanyetšwa bajolo ka tefišo-thwii kgahlanong le tefelo ya dinyakwa tša profense malebana le ngwaga wa ditšhelete wa 2019/2020 woo e lego gore kabo ya ngwaga ka ngwaga ga se ya tšwe e phasišwa.

(2) Ditšhelete tše di beilwego ka go karolwana (1)–

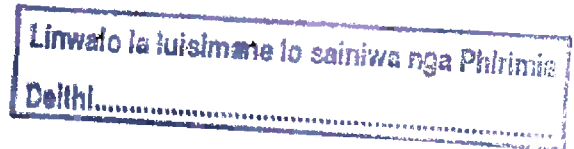
- (a) di ka šomišetšwa fela ditirelo tšeo e lego gore tšhelete e lekanyeditšwe go kabo ya ngwaga ka ngwagag yeo e fetilego goba tekanyetšo ya diphetogo goba tokišo ya kabo; le
- (b) di ka seke tša re –
- (i) ka dikgwedi tše nne tša mathomo tša ngwaga wa ditšhelete, e fete diphesente tše 45 tša palomoka ya tšhelete ye e lekaneditšwego ka go tekanyetšo ya ngwaga ka ngwaga ye e fetilego;
- (ii) ka nako ya kgwedi ye nngwe le ye nngwe ya tše di latelago, e fete diphesente tše 10 tša palomoka ya tšhelete ye e lekaneditšwego ka go tekanyetšo ya ngwaga ka ngwaga ye e fetilego; le
- (iii) ge di kopantšwe, di fete palomoka ya tšhelete ye e lekaneditšwego ka go tekanyetšo ya ngwaga ka ngwaga ye e fetilego.
- (3) Ditšhelete tše di bontšhitšwego ka go karolwana ya (1), ga se ditšhelete tše di tlaleletšwago go ditšhelete tše di lekaneditšwego go ngwaga wa ditšhelete wa 2019/2020, le ditšhelete tše dingwe tše di ntšhitšwego go lebeletšwe mabaka a karolwana ya (1), a tšewa gore ke karoło ya ditšhelete tše di lekaneditšwego ka go tekanyetšo ya ngwaga ka ngwaga ya ngwaga wa ditšhelete wa 2019/2020.

3. Thaetlele ye kopana

Molao wo ke Molao Tekanyetšo wa Lebakanyana wa Limpopo, 2019.

This is to certify that this Act has complied
With the Standing Order and Orders of the
House and was duly adopted by the Honourable
House on this 22nd Day of August 2019.

Signature: _____ Date: _____
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE



MULAYO

Wa u vhetshela u humiswa ha manwe masheleni u bva kha Tshikwama tsha Mbuelo tsha Vundu la Limpopo u itela thodea dza vundu kha nwaha wa muvhalelano wa vundu wa 2019/2020, zwo livhiswa kha, phanda ha u phasiswa ha mugaganyagwama wa nwaha, zwi tutshelanaho na Mulayo wa Ndangulo ya Gwama la Vhathu, 1999 (Mulayo No. 1 wa 1999).

AFHA HU KHOU VHEWA MULAYO nga Vhusimamilayo ha Vundu la Limpopo nga hu tevhelaho:—

1. Thandavhudzo

Kha uyu Mulayo, nga nda ha musi zwi re ngomu zwi tshi amba zwinwe, ipfi kana liambele linwe na linwe line khalo ha vha hu na thalutshedzo kha Mulayo wa Ndangulo ya Gwama la Vhathu, 1999 (Mulayo No.1 wa 1999) hu na thalutshedzo yo netshedzwaho khalo kha uyo Mulayo.

2. Ndivho ya Mulayo

Ndivho ya uyu Mulayo ndi u netshedza zwinwe zwo livhiswaho kha Tshikwama tsha Mbuelo tsha Vundu la Limpopo phanda ha u phasiswa ha mugaganyagwama wa nwaha hu tshi tevhedzwa khethekanyo 29 ya Mulayo wa Ndangulo ya Gwama la Vhathu, 1999 (Mulayo No. 1 wa 1999).

3. U kovhiwa ha tshelede phanda ha u phasiswa ha mugaganyagwama

- (1) Hu tshi tevhedzwa khethekanyothukhu (2), afha hu khou kovhiwa masheleni u bva kha Tshikwama tsha Mbuelo tsha Vundu la Limpopo zwo livhiswa kha thodea dza Vundu malugana na nwaha wa muvhalelano wa 2019/2020 une khawo ha vha hu so ngo phasiswa mugaganyagwama wa nwaha.

- (2) Masheleni o humiswaho kha khethekanyothukhu (1)–
- (a) a nga shumiswa fhedzi kha tshumelo dzine khadzo masheleni a vha o kovhiwa kha mugaganyagwama wa nwaha wo fhiraho kana mugaganyagwama wo dzudzanywaho; nahone
- (b) a nga si –
- (i) ri kha minwedzi mina ya u thoma ya nwaha wa muvhalelano, a fhira phesenthe dza 45 ya thanganyelo ya mutengo wo kovhiwaho kha mugaganyagwama wa nwaha wo fhiraho;
- (ii) ri kha minwedzi minwe na minwe i tevhelaho, a fhira phesenthe dza 10 dza thanganyelo ya mutengo wo kovhiwaho kha mugaganyagwama wa nwaha wo fhiraho; nahone
- (iii) ri kha gumofulu, a fhira thanganyelo ya mutengo wo avhelwaho kha mugaganyagwama wa nwaha wo fhiraho
- (3) Masheleni o netshedzwaho kha khethekanyothukhu (1), a si nyengedzedzo kha masheleni o kovhelwaho nwaha wa muvhalelano wa 2019/2020, nahone masheleni manwe na manwe o bviswaho hu tshi tevhedzwa khethekanyothukhu (1), a dzhiwa sa tshipida tsha masheleni o kovhiwaho kha mugaganyagwama wa nwaha wa 2019/2020.

3. Dzina lipfufhi

Mulayo uyu u vhidzwa Mulayo wa Mukovhe wa Tshifhinganyana wa Limpopo, 2019.

This is to certify that the above has been complied with the provisions of the House and was read out in the House on the 22nd August 2019.
Signed.....
SPEAKER OF THE HOUSE

Xiphemau xa Xinghezi xi anyiniwile hi Phirimiyu
hi siku ra.....

NAWU

Ku nyika makungu eka ku tshikiwa ka timali tin'wani ku suka eka Nkwama wa Swibalo wa Xifundzankulu xa Limpopo hi kuya hi swilaveko swa xifundzankulu eka lembe ximali ra 2019/2020 tanihi hi chaji leyi kongomeke loko ku nga si pasisiwa mpimanyeto hi ku landza Nawu wa Vulawuri bya Timali ta Xifundzankulu, 1999 (Nawu wa No. 1 wa 1999).

WU NGHENISIWILE HI Mfumo wa Milawu wa Xifundzankulu xa Limpopo hi ndlela leyi landzelaka:—

1. Tinhlamuselo

Eka Nawu lowu, handle kaloko mongo wu kombisa hi ndlela yin'wani, rito rihi ni rihi kumbe marito lexi xi nyikiweke nhlamuselo eka Nawu wa Vulawuri bya Timali ta Tiko, 1999 (Nawu wa No.1 wa 1999) wu na nhlamuselo leyi yi nyikiweke eka Nawu walowo.

2. Xikongomelo xa Nawu lowu

Xikongomelo xa Nawu lowu i ku nyika makungu eka tichaji tin'wani to kongoma ehenhleni ka Nkwama wa Swibalo wa Xifundzankulu xa Limpopo ku nga si pasisiwa mpimanyeto wa lembe na lembe hi ku landza xiyenge xa 29 xa Nawu wa Vulawuri bya Timali ta Tiko, 1999 (Nawu wa No.1 wa 1999).

3. Maavele ya mali ku nga si pasisiwa mpimanyeto

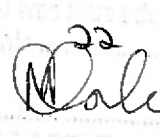
(1) Hi ku landza xiyengenyana xa (2), sweswiwani yi aviwa yi huma eka Nkwama wa Swibalo wa Xifundzankulu xa Limpopo tani hi chaji leyi kongomeke eka nkwama eka swilaveko swa Xifundzankulu hi ku landza lembe ximali ra 2019/2020 leri mpimanyeto wa lembe na lembe wu nga si pasisiwaka.

(2) Timali leti humesiwaka hi ku landza xiyengenyana xa (1)—

- (a) yi fanele yi tirhisiwa ntsena eka vukorhokeri lebyi timali ti averiweke byona eka mpimanyeto lowu hundzeke kumbe mpimanyeto lowu wu lulamisiweke; naswona
- (b) a wu nge –
- (i) tluli 45 ra tiphesente ta ntsengo lowu heleleke lowu aviweke eka mpimanyeto wa lembe na lembe lowu hundzeke; eka tinhweti ta mune to sungula ta lembe ximali;
- (ii) tluli 10 ra tiphesente ta ntsengo lowu heleleke lowu aviweke eka mpimanyeto wa lembe na lembe lowu hundzeke; eka tinhweti tihi ni tihi leti landzelaka; naswona
- (iii) hi ku ya hi mpimo xikarhi, wu nge tluli ntsengo wa mali leyi aviweke lowu helelaka eka mpimanyeto wa lembe na lembe lowu hundzeke.
- (3) Timali leti nyikiweke eka xiyengenyana xa (1), a hi timali to engetelela eka timali leti aviweriweke lembe ximali ra 2019/2020, naswona timali tin'wani na tin'wani leti humesiwaka hi ku landza xiyengenyana xa (1) ti voniwa tanihi xiphemu xa mali leyi averiwaka mpimanyeto wa lembe na lembe wa 2019/2020.

3. Nhlokomhaka hi ku komisa

Nawu lowu wu ta vuriwa Nawu wa Nkarhinyana wa Maavele ya Timali ta Limpopo, 2019.

This is to certify that this Bill has been passed
With the Supporting Dates and Dates of the
House and was then signed by the Speaker of the
House on the 22nd day of August 2019.
Signed:  22/08/19
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

UMTHETHO

Wokuvumela ukukhutjwa kweemali ezithileko esiKhwameni seNgeniso yePhrovinsi yeLimpopo ngokweemfuneko zephrovinsi emnyakeni weemali waka-2019/2020, lokhu kwenziwe bunqopha ngaphambi kokuthi isabelo seemali somnyaka siphasiswe, ngokuya komThetho wokuPhathwa kweeMali zomPhakathi, 1999 (UmThetho woku-1 waka-1999)

WENZIWE UMTHETHO siBethamthetho seLimpopo ngendlela elandelako:–

1. linhlathululo

KilomThetho, ngaphandle kwalokha ubujamo butjho ngenye indlela — elinye nelinye igama nofana ukuphandlusela okunikelwe ihlathululo emThethweni wokuPhathwa kweeMali zomPhakathi, waka-1999 (umThetho woku-1 waka-1999) linehlathululo enikelwe mThetho lo.

2. Iminqopho yomThetho lo

Umnqopho womThetho lo kuvumela ukukhutjwa kweemali bunqopha esiKhwameni seNgeniso yePhrovinsi yeLimpopo ngaphambi kokuphasiswa kwesabelo seemali somnyaka ngokuya ngokwesigaba sama-29 somThetho wokuPhathwa kweeMali zomPhakathi, waka-1999 (umThetho woku-1 waka-1999).

3. Ukwabiwa kwemali ngaphambi kokuthi isabelo seemali siphasiswe

(1) Ngokuya ngokwesigatjana (2), lapha kukhutjwa imali esiKhwameni seNgeniso yePhrovinsi yeLimpopo bunqopha esikhwameni ukwenzela ukufezakaliswa kweemfuneko zePhrovinsi zomnyaka weemali waka-2019/2020 ezinganasabelo.

(2) Imali ezikhutjwe esigatjaneni (1)–

(a) zingasetjenziselwa imisebenzi ebegade yabelwe imali esabelweni seemali somnyaka ophelileko nofana esabelweni esilinganisiweko kwaphela; begodu

(b) angeze –

- (i) eenyangeni ezine zokuthoma zomnyaka weemali, zidlule amaphesende ama-45 wenani elisisamba sesabelo somnyaka odlulileko; begodu
- (ii) enyangeni ngayinye kilezi ezilandelako, zidlule amaphesende ali-10 wenani elisisamba sesabelo somnyaka odlulileko; begodu
- (iii) nasele zihlangene zidlule inani elisisamba sesihlukaniso sesabelo somnyaka weemali esidlulileko.

- (3) Iimali ezinikelwe esigatjaneni (1), akusizo iimali ezingezelela isabelo seemali esatjelwe umnyaka weemali waka-2019/2020, begodu ezinye nezinye iimali ezikhutjhwe ngokwesigatjana (1), zithathwa njengengcenywe yeemali ezabiwe esabelweni seemali somnyaka waka-2019/2020.

3. Isihloko esifitjhani

UmThetho lo mThetho weLimpopo wesiKhatjhana wokwAbiwa kweeMali, waka-2019.

This is a copy of the original document.
The original document is available at the
House of Assembly of Limpopo.
House of Assembly of Limpopo
22
August 2019.
22/08/19
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

PROVINCIAL NOTICE 40 OF 2020



LIMPOPO

PROVINCIAL GOVERNMENT
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT NOTICE

LIMPOPO PROVINCIAL GOVERNMENT

DEPARTMENT OF ECONOMIC DEVELOPMENT, ENVIRONMENT AND TOURISM

NO. 12/6/9

FEBRUARY 2020

NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT: PROTECTED AREAS ACT, 2003

(ACT NO. 57 OF 2003)

INTENTION TO DECLARE ATTACHED RESPECTIVE LAND PARCELS AS
PROTECTED ENVIRONMENT.

I, Thabo Mokone, Member of the Executive Council for Economic Development Environment and Tourism, by virtue of the power vested in me under section 28(1) (a) (i) & (ii) Hereby give notice in terms of section 33 (1) (a) of my intention to declare respective land parcels, as listed in the attached schedules, as Protected Environment, Awelani in Vhembe District, Limpopo Province.

I hereby invite members of the public to submit written representations to the proposed notice within 60 days from the date of publishing this notice, by submitting it to the following address:

The Head of Department
Department of Economic Development Environment and Tourism
20 Hans Van Rensburg Street
Private Bag x9486
Polokwane
0700

Attention: MS S.E Mphaphuli

E-mail: Mphaphulise@ledet.gov.za

Comments received after the closing date may be disregarded

Hon. Thabo Mokone, MPL

MEC: Economic Development, Environment and Tourism

Evridiki Towers, 20 Hans van Rensburg Street, POLOKWANE, 0700, Private Bag X9484, POLOKWANE, 0700
Tel: 015 293 8300, Fax: 086 597 6071, website: <http://www.Limpopo.gov.za>

The heartland of southern Africa – development is about people!

LOCAL AUTHORITY NOTICES • PLAASLIKE OWERHEIDS KENNISGEWINGS

LOCAL AUTHORITY NOTICE 28 OF 2020

NOTICE OF REZONING APPLICATION IN TERMS OF SECTION 61 OF THE POLOKWANE MUNICIPAL PLANNING BY-LAW, 2017

I, Theo Ernst Kotze, being the duly appointed agent of the various applicants, hereby give notice in terms of section 95(1)(a) of the Polokwane Municipal Planning By-law 2017, that I have applied to Polokwane Municipality for the amendment of the POLOKWANE / PERSKEBULT TOWN PLANNING SCHEME, 2016 in the following manner: A) POLOKWANE AMENDMENT SCHEME PPR-AS264: Rezoning of the REMAINDER OF ERF 336 PIETERSBURG in terms of section 61 of the of the Polokwane Municipal Planning By-law, 2017, and application for Written Consent in terms of section 73 of the of the Polokwane Municipal Planning By-law, 2017, for a secondary right comprising a Residential Building. The property is situated at 97A Onder street, Polokwane. The rezoning is from "Residential 1" to "Residential 2". The intention of the applicant is to conduct a Residential Building on the property. B) POLOKWANE AMENDMENT SCHEME PPR-AS282: Rezoning of PORTION 3 OF ERF 336 PIETERSBURG in terms of section 61 of the of the Polokwane Municipal Planning By-law, 2017, and application for Written Consent in terms of section 73 of the of the Polokwane Municipal Planning By-law, 2017, for a secondary right comprising a Residential Building. The property is situated at 2A Rissik street. The rezoning is from "Residential 1" to "Residential 2". The intention of the applicant is to conduct Residential Building on the property. C) POLOKWANE AMENDMENT SCHEME PPR-AS300: Rezoning of the Remainder of Erf 627 Pietersburg (66 Voortrekker Street) from "Residential 1" to "Institutional" for the purpose of an Institution. D) Notice is also given that an application for Special Consent for the establishment of a 30 m telecommunication (lattice type) mast and base station on Erf 6215 Pietersburg Ext 17 (56 Platinum Street) has been submitted to the Polokwane municipality in terms of Section 73 of the Polokwane Municipal Planning By-law 2017. Any objection(s) and/or comment(s), including the grounds for such objection(s) and/or comment(s) with full contact details, without which the Municipality cannot correspond with the person or body submitting the objection(s) and/or comment(s), shall be lodged with, or made in writing to: The Manager: City Planning and Property Management, PO Box 111, Polokwane, 0700 from 6 March 2020 until 3 April 2020. Full particulars and plans (if any) may be inspected during normal office hours at the Municipal offices as set out below, for a period of 28 days from the date of first publication of this notice in the Provincial Gazette and/or local newspaper(s). Address of Municipal offices: Manager: Planning (Spatial Planning and Land Use Management), 2nd floor, west wing, Civic centre, Landros Maré street, Polokwane. Closing date for any objections and/or comments: 3 April 2020. Address of applicant / agent: DEVELOPLAN, 3 General Joubert street, Polokwane, P.O. Box 1883, Polokwane, 0700. Fax: 086 218 3267. Email: tecoplan@mweb.co.za Fax: 0862183267. Telephone: 015-2914177.

6-13

PLAASLIKE OWERHEID KENNISGEWING 28 VAN 2020

KENNISGEWING VAN HERSONERINGSAAANSOEK INGEVOLGE ARTIKEL 61 VAN DIE POLOKWANE MUNISIPALE BEPLANNINGSBYWET 2017

Ek, Theo Ernst Kotze, as die agent van die eenaars van ondergemelde eiendomme, gee hiermee kennis ingevolge artikel 95(1)(a) van die Polokwane Munisipale Beplanningsbywet 2017, dat ek aansoek gedoen het by die Polokwane plaaslike munisipaliteit vir die wysiging van die POLOKWANE / PERSKEBULT DORPSBEPLANNINGSKEMA 2016 op die volgende wyse: A) POLOKWANE WYSIGINGSKEMA PPR-AS264: Hersoning van die RESTANT VAN ERF 336 PIETERSBURG (97A Onder straat) ingevolge Artikel 61 van voormelde bywet, en vir Skriftelike Toestemming in terme van Artikel 73 van die Polokwane Munisipale Beplanningsbywet 2017, vir 'n Sekondêre reg van 'n residensiële gebou. Die hersoning is vanaf "Residensieel 1" na "Residensieel 2". Die doel van die aansoek is om 'n residensiële gebou op die perseel te bedryf. B) POLOKWANE WYSIGINGSKEMA PPR-AS282 hersoning van die GEDEELTE 3 VAN ERF 336 PIETERSBURG (2A Rissik straat) ingevolge Artikel 61 van voormelde bywet, en vir Skriftelike Toestemming in terme van Artikel 73 van die Polokwane Munisipale Beplanningsbywet 2017, vir 'n Sekondêre reg van 'n residensiële gebou. Die hersoning is vanaf "Residensieel 1" na "Residensieel 2". Die doel van die aansoek is om 'n residensiële gebou op die perseel te bedryf. C) POLOKWANE WYSIGINGSKEMA PPR-AS300 hersoning van die Restant van Erf 627 Pietersburg (Voortrekkerstraat 66) vanaf "Residensieel 1" na "Inrigting" en gelyktydige aansoek daarmee saam vir die opheffing van beperkende voorwaardes met die doel om 'n inrigting te kan bedryf. D) Hiermee word voorts ook kennis gegee dat 'n aansoek om Spesiale toestemming vir die oprigting van 'n 30 m telekommunikasie (tralie tipe) toren en basisstasie op Erf 6215 Pietersburg Uitbreiding 17 (Platinumstraat 56) by die Polokwane Munisipaliteit ingehandig is in terme van Afdeling 73 van die Polokwane Municipal Planning By-law 2017. Enige besware en/of kommentare, tesame met die gronde vir die besware en/of kommentare, tesame met u volledige kontakbesonderhede, moet ingedien word by, of skriftelik gerig word aan: Die Bestuurder: Stedelike beplanning, Posbus 111, Polokwane 0700 vanaf 6 Maart 2020 tot en met 3 April 2020. Neem kennis: Indien u versuim om u kontakinligting te verskaf sal die Polokwane stadsraad nie na u toe kan reageer nie. Besonderhede van voormelde aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die Munisipale kantore soos hieronder aangetoon vir 'n tydperk van 28 dae vanaf die eerste datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die plaaslike koerantmedia en/of Provinsiale Gazette. Adres van munisipale kantore: Bestuurder: Beplanning (Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur), 2de vloer, westelike vleuel, Burgersentrum, Landros Maréstraat, Polokwane. Sluitingsdatum vir die indiening van besware en/of kommentare: 3 April 2020. Adres van applicant / agent: DEVELOPLAN, 3 Generaal Joubertstraat, Polokwane, Posbus 1883, Polokwane, 0700. Faks: 086 218 3267. Epos: tecoplan@mweb.co.za Faks: 0862183267. Telefoonnommer: 015-2914177.

6-13

LOCAL AUTHORITY NOTICE 31 OF 2020

NOTICE OF APPLICATION FOR THE ESTABLISHMENT OF A TOWNSHIP IN TERMS OF SECTION 54 OF THE POLOKWANE MUNICIPAL PLANNING BY-LAW, 2017: LION HILL TOWNSHIP

I, Lekgau Molepo, of the firm 4 Tsar Street Services (Pty) Ltd, being the applicant hereby give notice in terms of section 95(1)(a) of the Polokwane Municipal Planning By-Law, 2017, that I/we have applied to the Polokwane Municipality for the establishment of a township, Lion Hill, in terms of Section 54 of Polokwane Municipal Planning By-law, 2017 referred to in Annexure hereto.

Any objections and/or comments, including the grounds for such objections and/or comments, as required by the Bylaw, with full contact details, without which the Municipality cannot correspond with the person or body submitting the objections and/or comments, shall be lodged with, or made in writing to: Manager: City Planning, P O Box 111, Polokwane, 0700 from 13 March 2020, until 14 April 2020. Any person who cannot write may during office hours attend the Office of the Municipal Manager, where an official will assist that person to lodge

Full particulars and plans may be inspected during normal office hours at the Municipal offices as set out below, for a period of at least 28 days from the date of first publication of the notice in the Limpopo Provincial Gazette and Observer local newspaper.

Address of Municipal offices: Second floor west wing, Corner Landdros Mare & Boedenstein Street, Polokwane

Closing date for any objections and/or comments: 14 April 2020.

Address of applicant: 4 Tsar Street Service Pty Ltd, Postnet Suite 144, Private Bag x9307, Polokwane, 0700

e-mail: admin@4tsar.co.za; Telephone number: 015 2912835

Dates on which notice will be published: 12/ 13 & 19/ 20 March 2020

ANNEXURE

Name of township: Lion Hill

Full name of applicant: 4 Tsar Street Services (Pty) Ltd (Agent) on behalf of Golokeng Pty Ltd (owner of the property).

Property description: A Portion of portion 162 of the farm Sterkloop 688 LS, 4.2146 hectare in extent.

Current Zoning of the property is: "Agricultural".

Erven & proposed zoning:

- "Business 2": 2 Erven with an average erf size of $\pm 5\,900\text{m}^2$ ($\pm 11\,000\text{m}^2$ in extent);
- "Business 3": 2 Erven with an average erf size of $\pm 11\,256\text{m}^2$ ($\pm 22\,512\text{m}^2$ in extent);
- "Private Road": 1 erf $2\,420\text{m}^2$ in extent and 16m wide, and
- "Public Road": In Total $5\,419\text{m}^2$ in extent and 20m wide.

Location: The proposed township Lion Hill is located on the south-eastern corner of the intersection between of roads D19 to/ from ga-Matlala and D544 to/ from Percy Fyfe/ ga-Mashashane.

13–20

TSEBIŠO YA KGOPELO YA GO HLOMAMIŠA MOTŠANA GO YA KA KAROLO YA 54 YA MOLAWANA WA PEAKANYOLESWA WA MMUŠOSELEGAE WA POLOKWANE WA 2017: MOTŠANA WA LION HILL

Nna, Lekgau Molepo, wa 4 Tsar Street Services (Pty) Ltd, ke le mokgopedi ke tsebiša go ya ka karolo ya 95 (1) (a) ya Molawana wa Peakanyoleswa wa Mmušoselegae wa Polokwane wa 2017, gore ke dirile kgopelo Mmušoselegaeng wa Polokwane ya go hlomamiša motsana, Lion Hill, go ya ka karolo ya 54 ya Molawana wa Peakanyoleswa wa Mmušoselegae wa Polokwane wa 2017 go ya ka dintla tše di beilwego.

Boipelaetšo goba ditsetlebo ka moka malebana le kgopelo ye tšeo di nago le dintlha ka botlalo tša molli, go kgontšha mmušoselegae go ikgokaganya le yena, di ka amogelwa ka mokgwa wa lengwalo ke Molaodi wa Peakanyo ya Metse, Mmušoselegae wa Polokwane, PO Box 111, Polokwane, 0700 go tloga ka la 13 Hlakola 2020 go fihla ka la 14 Moranang 2020. Motho yo a sa kgonego go ngwala a ka etela diphaphoši tša molaodi wa mmušoselegae wa Polokwane moo modiredi a ka mo thušago go ngwala tsetlebo yagwe.

Dintlha ka botlalo malebana le kgopelo ye di tla ikala go lekolwa ka dinako tša tlwaelo tša mošomo diphaphošing tša Molaodi wa Peakanyo ya Metse mo tekanong ya matšatši a 28 go tloga tšweletšong ya pele ya tsebišo ye dikgatišong tša *Provincial Gazette* le *Observer*.

Aterese ya mmušoselegae: Lebatong la bobedi la Tikatiko ya Motse, khutlong ya mebila ya Boedenstein le Landdros Mare, Polokwane

Letšatši la go tswalela ga boipelaetšo/ ditsetlebo: 14 Moranang 2020

Aterese ya mokgopedi: 4 Tsar Street Services (Pty) Ltd, Postnet Suite 144, Private Bag x9307, Polokwane, 0700

Aterese ya e-mail: admin@4tsar.co.za, Mogala: 015 2912835

Matšatši a tsebišo: 12/ 13 le 19/ 20 Hlakola 2020

DINTLHA

Leina la motsana/ torotswana: Lion Hill

Mokgopedi: 4 Tsar Street Services (Pty) Ltd (moemedi) legatong la Golokeng Pty Ltd (mong'a lefelo).

Lefelo sa kgopelo: Karolo ya karolo ya 162 ya polasa ya Sterkloop 688 LS, ya diekere tše 4.2146 ka bogolo.

Tšhomišo ya bjale ya lefelo ke: "Temo".

Ditsha le tšhomišo ye e beakanywago:

- "Kgwebo 2": ditsha tše 2 tše di ka bago $\pm 5\,900\text{m}^2$ ka bogolo ($\pm 11\,000\text{m}^2$);
- "Kgwebo 3": ditsha tše 2 tše di ka bago $\pm 11\,256\text{m}^2$ ka bogolo ($\pm 22\,512\text{m}^2$ ka bogolo);
- "Tsela ya Sephiri": Setsha se 1 se se ka bago $2\,420\text{m}^2$ ka bogolo le 16m ka bophara; le
- "Tsela ya Bohle": ye e ka bago $5\,419\text{m}^2$ ka bogolo ya bophara bja 20m.

Lefelo: Torotswana ye e beakantšwego e ka thoko ya borwa-bohlabela bja makopano a mebila ya D19 go ya/tšwa ga-Matlala le D544 go ya/ tšwa Percy Fyfe/ ga-Mašashane.

13–20

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001.
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: info.egazette@gpw.gov.za
Publications: Tel: (012) 748 6053, 748 6061, 748 6065

Also available at **The Provincial Administration: Limpopo Province**, Private Bag X9483, Office of the Premier, 26
Bodenstein Street, Polokwane, 0699. Tel. (015) 291-3910